

Financial Statement

(Suite)

Accounts Payable	450.37	
Stable Expenses	200.00	
Damages	123.22	
Sundries	95.25	
	47,554.18	47,455.78
Less Miscellaneous Revenue	98.40	

POOR

Provincial Hospital	437.50	
Jordan Memorial Sanatorium	819.35	
Local Cases	5,008.47	
Accounts Payable	551.19	
	6,816.51	6,759.01
Less Miscellaneous Revenue	57.50	

GRANTS

Public Health Department	1,000.00	
Red Cross Association	1,000.00	
Madawaska Fish & Game Club	100.00	2,100.00

MUNICIPALITY OF MADAWASKA

Balance Warrant 1929	2,652.18	
Account Warrant 1930	3,000.00	5,652.18
Excess of Revenue over Expenditures	4,315.67	
	\$170,450.03	

TOWN OF EDMUNDSTON
ESTIMATES & EXPENDITURES YEAR 1930
CURRENT ACCOUNT

	Estimates	Expenditures
Administration	\$ 4,404.50	\$ 7,227.60
Finance	19,518.88	14,127.23
Fire Department	8,001.19	7,709.47
Police Department	4,117.42	4,534.75
Streets	16,723.82	20,327.78
Sewers Department	12,736.00	11,419.94
Water Department	38,833.48	38,220.62
Electric Department	34,734.52	47,455.78
Poor Department	8,441.19	6,759.01
Grants	2,000.00	2,100.00
County	4,260.00	5,652.18
	\$157,811.00	\$166,134.36

TOWN OF EDMUNDSTON
BALANCE SHEET DECEMBER 31st 1930
CURRENT ACCOUNT
ASSETS

Cash on hand	200.00	
Provincial Bank of Canada	454.01	654.01
Taxes receivable 1930	26,670.15	
Tax arrears	11,660.59	
	38,330.74	31,330.74
Less reserve doubtful accts.		
Water rates receivable	10,732.73	
Sewer rates receivable	7,744.26	
Less reserve doubtful accts.	2,500.00	15,976.99
Electric rates receivable	8,551.40	
Less reserve doubtful accts.	1,658.76	6,892.64
Due from Capital Account		11,090.75
		\$65,945.13

LIABILITIES

Loan Provincial Bank of Canada	23,000.00	
Accounts Payable	7,805.81	
Due Municipality of Madawaska	2,652.18	
Coupons matured and unpaid	3,206.50	
Accrued interest on debentures	15,716.83	
	52,381.32	
SURPLUS		
Bal. Jan. 1, 1930	9,248.14	
Revenue Accounts surplus for year	4,315.67	13,563.81
		\$65,945.13

TOWN OF EDMUNDSTON
STATEMENT OF RECEIPTS AND EXPENDITURES FOR THE YEAR ENDING
DECEMBER 31st, 1930.
CAPITAL ACCOUNT

RECEIPTS	EXPENDITURES
Water System	Due Prov. Bank Dec. 31/29 \$31,445.09
Accounts Payable	\$1,725.00
Interest Cur. a/c	427.70
	1,297.30
Sewer System	
Interest Cur. a/c	160.40
	1,461.62
Electric System	
Accounts Payable	1,101.04
Interest Cur. a/c	481.20
	8,192.88
	643.52
	9,667.05

Même les plus hauts
types de blé

ne sont pas toujours assez bons !

Grâce à nos essais précis,
vous ne risquez rien
quand vous cuisez avec
la Farine QuakerChaque boisseau de blé choisi pour
servir à la fabrication de la Farine
Quaker, doit être conforme aux
standards de qualité les plus élevés
en fait de mouture et doit répondre
aux exigences de nos essais en ce qui
concerne la valeur alimentaire.Durant chacune des phases de la
mouture, des épreuves sont faites à
chaque heure, et chaque jour, des
échantillons sont cuits dans nos cui-
sines, afin de bien vous assurer des
résultats toujours parfaits.La Farine Quaker est la meilleure
pour toutes fins de cuisson domes-
tique. Elle permet de faire du pain
plus léger et plus délicieux dans la
moitié moins de temps. Inutile de
pétrir et de faire lever la pâte long-
temps à l'avance, si vous observez
les instructions contenues dans nos-
tre brochure, "La Facile Méthode
Quaker de Faire le Pain". Elle est
gratuite. Demandez-la à votre mar-
chand ou écrivez à la Quaker Oats
Company, Peterborough.Quaker Flour
Toujours la même Toujours meilleure

Interest Cur. a/c	1,711.04	
Dept. of Public Works — Refund	24,817.42	
Bridges	606.68	
	5,822.52	
Asphalt	775.00	
St. Frs. St.	335.98	
Shed	1,711.04	33,461.96
Delegations		
Int. Constr.		
Concrete Sidewalks		
Burpee St.	872'	
19th Ave.	200'	
Michael St.	524'	
42nd Ave.	591'	
Ordonnance	694'	
1535 Sq. Yards		4,275.37

Debiture Issue
No. 15
Due Provincial
Bank Dec. 31/30

75,000.00	
9,646.81	
\$90,661.87	\$90,661.87

TOWN OF EDMUNDSTON
ANALYSIS OF EXPENDITURES CAPITAL
ACCOUNT — FOR THE YEAR 1930

Due Provincial Bank Dec. 31/29 \$31,445.09

Water System	
Labor — Lynott Ave. Extension	\$ 82.99
17th Street Extension	450.62
32nd Avenue Extension	108.75
Park Street Extension	112.25
New Services (21)	286.60
New Pump Installation	37.05
Material — New Pump Fittings	3684.45
C. I. Pipe Specials	407.70
Valves & Boxes	98.39
Service Pipe & Fittings	467.40
Pig Lead	86.34
Lumber	19.11
Packing	12.60
Miscellaneous — Freight	142.69
Compensation Board	56.78
Blacksmith Work	15.30
Sundries	81.66
Chlorinator	1725.00
Interest Loans	427.70
	8,303.38

Sewer System

Labor — Lynott Avenue Extension	\$ 82.99
Vimy Street Extension	189.50
17th Street Extension	450.63
32nd Avenue Extension	108.75
Park Street	112.25
New Services	358.50
Gutters	114.00
Unloading Pipe	45.00
Material — Tile Pipe	1308.56
Gutters & Parts	320.00
Freight	222.92
Brick & Cement	19.20
Lumber	19.11
Oakum	14.70
Dynamite, etc.	52.29
Miscellaneous — Blacksmith Work	15.35
Tools	33.26
Compensation Board	56.78
Sundries	24.43
Interest Loans	160.40
	3,709.02

Electric System

Labor — New Feeders	267.00
Lynott Ave. Extension	23.90
45th Ave. Extension	26.25
St. Jacques Road	103.60

St. Hilaire Road	323.25
Madawaska River King	86.65
New Feeders	2100.80
Wire — Extensions & Services	2056.82
Pole Line Hardware	725.48
Conduit & Cable	36.84
Cross Arms & Pins	311.20
Fuses	606.73
Insulators	140.86
Transformers Outlets (6)	705.31
Meters (82)	1123.46
Metering Outfit	275.00
Street Light Fixtures	96.80
Freight & Express	59.11
Printing	47.28
Sundries	55.93
Interest Loans	481.20
	9,667.05
Permanents Streets	
Tarvia Pavement Canada Road	24817.42
Tarvia Pavement St. Francis St.	5822.52
Shed — Machinery	775.00
Delegations, etc.	335.98
Interest Construction	1711.04
	33,461.96
Concrete Sidewalks	
Burpee Street 872'	
19th Avenue 200'	
Michael St. 524'	
42nd Avenue 591'	
Ordonnance St. 694'	
1535 Sq. Yards	
	4,275.37
	\$ 90,661.87

TOWN OF EDMUNDSTON
STATEMENT OF SINKING FUND ACCOUNT
AS AT DECEMBER 31st 1930.

RECEIPTS	
Deposit & Interest to Dec. 31/29	\$57,704.26
Interest on Deposit	4.90
Interest on Debentures	3,593.55
Transfers from Current Account	4,900.00
Premium on Bonds Sold	1,500.00
	\$67,702.71

DISBURSEMENTS

Town of St. Leonard Debentures	\$ 3,677.20
City of St. John Debentures	\$ 8,982.13
Town of Edmundston Debentures	\$ 24,623.78
Edmundston School Debentures	11,440.54
Canada Permanent Mortgage Corporation	5,013.70
Province of New Brunswick Debentures	8,236.73
Canadian National Railway Debentures	2,894.48
Municipality of Madawaska Debentures	2,082.92
Balance Provincial Bank Dec. 31/30	2,751.21
	\$67,702.71

(Suite à la page 7)

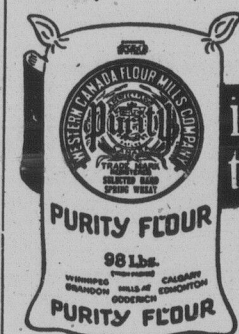
PORTAGE-DU-LAC-BAKER

—Dimanche, le premier mars, il y avait soirée chez Mme Vve Thomas Ouellet, à l'occasion de l'arrivée de MM. David Ouellet de Millinocket et Henri Ouellet de Eagle Lake, en promenade chez des parents. Il y eut parti de cartes, chant et musique. Prisent part à cette soirée: M. et Mesdames Félix Banville, Jos. E. Soucy, Jos. B. Nadeau, Joime, Lévi, et Georges Soucy, Maxime Ca-ron, Elol Michaud, Ferdinand Ouel-

let, Félix Pelletier, Max. Ouellet, E-milie Nadeau, Thomas, Henry, Char-les, David, Théodule et Adam Ouel-let, Benoit Soucy, Lévi, Docilthé, Lionel, Henri M., Léonard, Rosaire, Aurèle, et Camille Ouellet, Emery Nadeau, Fidèle Caron, Docilthé Bo-nenfant, Alcide Madore, Mme Alci-me Landry, Miles Ellis et Yvonne Nadeau, Laura et Angeline Ouellet, Alphane Bnenfant. On se sépara assurant avoir passé une vraie belle soirée.

Aimez-vous le "shortbread"?

Mélangez soigneusement tous les ingrédients. Étendez également dans la beehive et saupoudrez avec une fourchette. Faites cuire à 1/4 tasse sucre en poudre (375°) pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que la surface ait pris une belle teinte dorée. Coupez en carrés et laissez refroidir dans la beehive. Vous pouvez aussi employer de la cassonade à la place du sucre en poudre. Mais ne manquez pas d'utiliser la Farine Purity.



La riche farine de blé dur pour toutes vos pâtes

Western Canada Flour Mills Co., Limited, Toronto, Ont.

30°F

Assurez-vous de la présence du nom de notre Compagnie sur le sac de Farine Purity. C'est la garantie de qualité que vous donne une organisation meunière responsable.

P. W. MARTIN, Co. Ltd

Rue Victoria — — — — — Edmundston, N. B.

NOUS SOMMES
MARCHANDS EN GROS ET DETAIL

Venez nous visiter souvent, car nous sommes toujours à votre disposition en vous of-frant le meilleur service. Nous vous alloons un ESCOMPTE considérable sur tous vos a-chats, ainsi qu'un cadeau à tous ceux qui achè-tent pour \$1.00. — Nous comptons déjà 3087 clients qui font affaires avec nous. et qui ont toujours reçu bonne satisfaction.

Médicaments de toutes sortes, articles de toilette, bonbons, etc.

"Voisin du Magasin P. T. Légaré"

EXPOSITION DES
MODES du PRINTEMPS

- CHEZ -

Sam FUHRER

Nouveaux Paletots
du PrintempsNous pouvons à bon droit nous mon-
trer un peu fier du magnifique assem-
blage de Paletots de Printemps que nous
exposons présentement.Les produits de la plupart des fameux
mouliniers anglais et canadiens sont en é-
vidence dans tout ce qu'il y a de plus
nouveau en fait de textures, patrons et
couleurs.Quadrillés, — Plaids, — Chevronnés,
— Envers quadrillés, — Molletons lé-
gers, Beavers et Vicunas bleu-marine,
gris-pâle ou Oxford, Bruns mélangés,
Brun doré et Brun foncé.Confection soignée dans les styles les plus en vogue pour
hommes et jeunes hommes.

— Style "Consul" à épaules athlétiques, devants droits.

— Style "Embassador", très ample, devants droits.

— Style "Guard", avec demi-ceinture et plis au dos.

— Style "Dictator", très populaire chez les jeunes, avec épa-
les athlétiques, taille ajustée, devants croisés, avec revers
en pointe et les nouvelles longueurs descendant bien en bas
du genoux.Tous ces paletots sont partie doublés en simili-satin et cou-
tures bordées. — Tailles: 34 à 46.

Les Nouveaux Manteaux

Notre collection de manteaux, ce printemps, est
particulièrement intéressante. Vous y verrez entre
autres plusieurs modèles enveloppants, — des sil-
houettes amincissantes et godées, — de jolies gar-
nitures de fourrures et des tailleurs.Les nouveaux tissus sont les Draps Crêpés, —
Draps de Sedan, — Tricotines, — Charmine, — et les
nouveaux "Chonga" et Tweeds Mouchetés.Les Fourrures Ecureuil, — Rat Musqué, — Gala-
pine, — Renard, — Galatine et Renard Vicuna, sont
disposées avec goût parfait aux cols du genre cravate
ou demi-rond, et aux manches dans plusieurs versions
nouvelles.Les couleurs en vogue sont le Vert, le Drab, le
Bleu Marine et beaucoup de Noir. Entière doublure en
Crêpe Canton.Croquis représentant exactement le nouveau
manteau en Tissus de fantaisie, avec garniture de Re-
nard court, dans les mélanges de Bruns, Vert et Noir
et Blanc. Doublures en Crêpe Canton.

SAM FUHRER

The Store of Quality Clothes

Edmundston, N. B.